

Reunión mantenida con el Director de Política Educativa de Gobierno de Aragón, Sr. Magdaleno, y Milagros Liberal, Jefe de Proyectos y Programas con el Exterior el martes 10 de julio de 2012. 10:00 h.

Como representantes de la Plataforma British Aragón asisten Concha Martínez (CEIP Tenerías), Daniel Escudero (CEIP Rosales del Canal) Enrique Serena (CEIP Montecanal), Amalia Izquierdo (CEIP Sainz de Varanda) y Rebeca Cavero (CEIP Valdespartera 2).

Manuel Magdaleno agradece a la plataforma el haber solicitado la reunión, para informarnos de primera mano, ya que comenta que “no siempre hay que fiarse de lo que dice la prensa”

Comienza la reunión con una exposición por parte del Sr. Magdaleno y la Sra. Liberal del estado actual en el que se encuentra la reforma del bilingüismo en Aragón, desarrollando los siguientes puntos a partir de las cuestiones planteadas por la Plataforma:

El modelo actual se considera válido, pero la verdad es que coexisten varias realidades distintas que pretenden unificar. Además nos plantean directamente que si los padres estamos tan contentos con el sistema de bilingüismo que tienen nuestros hijos, tendremos que estar de acuerdo en que lo que hay que hacer es extenderlo al máximo.

Relación con el BC. Se nos leen diversos párrafos de una carta enviada por el representante del BC al Sr. Magdaleno el 26 de marzo en la que se expone por parte del BC la necesidad de revisar el modelo actual por la imposibilidad de mantener las condiciones actuales y reconsiderar la renovación del convenio de cara a conseguir un modelo más sostenible y acorde con la situación actual. También lee otro párrafo donde habla de modificar la percepción de que el modelo MEC/British Council es el único posible.

El 2 de abril hubo una reunión en Madrid entre el entonces Director General de Evaluación y Calidad Educativa del MEC, el Señor Gisbert , y representantes de educación de las Comunidades Autónomas donde se habló del futuro del convenio y del bilingüismo a partir del 2013 y se les traslada la idea de que el British Council quiere finalizar el Convenio. Por lo tanto, se insiste en que el deseo de finalizar el convenio actual viene por parte del BC, aunque luego se admite que lo que BC quiere son cambios. Posteriormente se produjo el cese del Señor Gisbert y su sustitución por el Señor Alfonso González Hermoso de Mendoza, que parece ser más favorable a este convenio. (Nota: Gisbert es el inventor del modelo de Madrid).

Añade además que el MEC va a dictar legislación básica sobre bilingüismo, y que las CC.AA tendrán que adaptar sus programas a la misma, si así lo desean, se tratará de un nuevo marco sin carácter obligatorio.

El modelo actual del BC es aplicable sólo en un número cerrado de centros debido a su coste y es necesario adaptarlo para que pueda expandirse. La expansión del programa de bilingüismo es un punto irrenunciable para la DGA, nos insisten en que reciben muchas quejas a este respecto. Actualmente, está instaurado en 31 CEIPs y en 5 institutos. Se nos deja claro que, tal y como es ahora, no es sostenible en los centros actuales ni extensible a otros centros. La sostenibilidad sólo puede conseguirse si son los propios profesores del centro quienes desarrollan el programa bilingüe, sin contar con personal externo. Que el grupo de trabajo está viendo como se hace, los requisitos y nivel a exigir, la formación, pero que el modelo tiene que ir a la implementación con los maestros que tenemos.

Se nos explica con detalle la historia del convenio en Aragón, incidiendo mucho en que la situación actual es fruto del esfuerzo de la DGA y que el BC no siempre ha respondido de

forma óptima, por ejemplo en el número de profesores colaboradores (asesores) enviados. Que ese es uno de los motivos por los que la CC.AA ha hecho procesos propios de selección de personal. Se nos indica que el BC era reacio en los inicios del convenio a ampliar el número de centros y que fue el Gobierno de Aragón quien consiguió que cedieran en este aspecto.

Por otra parte, reconocen la calidad del programa y valoran muy positivamente el trabajo de formación realizado por el BC todos estos años.

Comentamos que representantes de la plataforma han estado reunidos con representantes del MEC, que también pretenden desarrollar una propuesta unificada de modelo bilingüe y que según nos han asegurado van a iniciar conversaciones con el BC y con otras instituciones. Ante la pregunta de si Aragón estará interesado en participar en un nuevo hipotético convenio, se nos respondió que sí.

La Plataforma planteamos que, independientemente del modelo que surja, tiene que haber un curriculum integrado igual para todos y no se puede desperdiciar el material que ya hay elaborado, que debe empezar en 3 años, con las mismas asignaturas y horas, con profesorado bien cualificado, formación continua y validez oficial.

( habla M.Liberal)

Para llevar a cabo la adaptación del modelo por parte de la DGA se ha creado un grupo de trabajo formado por técnicos (Milagros Liberal, Teresa Fernández –Jefa de Educación Permanente- la Directora Provincial, el Jefe de Inspección, Jefe de Innovación y Mejora Educativa...) que será el encargado de presentar un estudio sobre la situación actual del bilingüismo en Aragón y una relación de las posibles medidas a tomar. Ante la exposición por nuestra parte de la no participación del profesorado actual adscrito al programa BC (profesores colaboradores) en dicho grupo de trabajo, se nos dice que desde la Unidad de Programas Proyectos y Programas con el Exterior se está en contacto constante con este colectivo y con directores de centros. Que conocen el día a día.

Desde la plataforma ofrecemos nuestra participación en este grupo de trabajo. En un primer momento no se nos contesta, pero avanzada la reunión se deniega nuestra participación ya que se trata de un trabajo técnico, que no incluye otros agentes sociales como sindicatos, o Ampas.

Los principales objetivos de este grupo de trabajo son:

1. Conseguir un modelo que sea expansible a todos los centros de Aragón. Básicamente el planteamiento que hay encima de la mesa es darle una vuelta al modelo actual, aprovechando el conocimiento y experiencias adquiridos para ampliarlo a más centros (no a todos, ya que no todos los centros tienen porqué ser bilingües).

También se puntualiza, por parte de Milagros Liberal, que han recibido quejas por parte de colectivos de padres con respecto a la ampliación de los centros bilingües, puesto que cursar estudios en dos idiomas puede resultar más complicado para niños con problemáticas especiales (dislexia, déficit de atención, etc.) y puede tener repercusión en los programas de atención a la diversidad. Amparándose en este motivo, defiende su opinión personal de que no cree necesario que todos los centros sean bilingües, con el fin de dar cabida a todo tipo de alumnos. Por parte de la plataforma se dice que el convenio ha servido para revitalizar colegios en zonas conflictivas y se nos responde que aunque esto es cierto, está causando problemas en otros colegios, ya que se llenan unos y se vacían otros. El Señor Magdaleno comenta que no hay que mezclar bilingüismo con atención a la diversidad y recursos para apoyos, que son 2 cosas distintas. Ante nuestra insistencia en que ambos están relacionados, pues el hecho de que un colegio sea bilingüe lo hace mas atractivo y contribuye a que el alumnado sea más heterogéneo, nos responde que para él eso es

marketing educativo y que no le parece bien.

2. Desarrollar una normativa básica aplicable en la Comunidad Autónoma relativa al bilingüismo. No existe una legislación básica sobre este tema que surja desde el MEC y sirva de marco a las CCAA, por lo que es necesario establecer criterios legales referentes a la acreditación del profesorado, las asignaturas, etc.

3. Desarrollar la selección del profesorado. Esta labor es responsabilidad del BC pero no la cumplen según se les requiere, al no proporcionar el número de profesores necesario. En la actualidad, el Gobierno de Aragón dispone de una bolsa de trabajo de profesores colaboradores fruto de una selección propia llevada a cabo el año pasado con la que se están cubriendo los puestos de bilingüismo, aparte de los códigos 99. El requisito que se solicita a los candidatos es la titulación de maestro o título homologado y cumplir alguno de estos requisitos a) Tener como lengua materna el inglés ó b) Tener experiencia docente durante al menos dos cursos escolares en países de lengua inglesa. ó c) Haber cursado estudios durante al menos 4 cursos escolares en un país de habla inglesa. ó d) Estar en posesión de la certificación de nivel avanzado o equivalente del idioma inglés expedido por una Escuela Oficial de Idiomas o, en su defecto, acreditación documental de competencias correspondientes al nivel B2 o superior del Marco Europeo de Referencia.

Se pone de manifiesto que desde la Plataforma el nivel B2 se considera insuficiente, y se plantea poder solicitar un nivel superior, mínimo el C1.

Se abre un debate donde se entreveen algunas de las cuestiones que han hablado en el grupo de trabajo:

- Milagros reconoce que el nivel adecuado de partida es el C1 pero plantean la dificultad de encontrar personal suficiente para cubrir las necesidades si el requisito es alto. Magdaleno habló directamente del B2.
- La clave de todo es la formación. Formación y formación. Insistió mucho en eso. ¿Cómo lo harán? No pueden concretar.
- Está claro que hay que concretar muy bien que certificados de nivel se consideran válidos y cuales no (Cambridge, EOI está claro, pero Trinity sólo es valoración oral....). Que el año de obtención del título no debería dar igual pero que eso es difícil limitarlo,...
- Nosotros planteamos cómo valorar la actualización del nivel de inglés de los códigos 99, que se podría hacer una entrevista, pero que eso también genera problemas sindicales,....
- De momento los auxiliares de conversación en sustitución de los colaboradores no se ha planteado. Reconoce que no es lo mismo, pero también que puede haber distintos tipos de personal y que cada uno hace su papel. Por ejemplo los auxiliares de conversación en los IES bilingües son de una gran ayuda.
- También se nos dice que en el futuro los centros bilingües no tendrán profesores por encima del cupo ordinario.

La justificación de la necesidad de disponer de una bolsa de profesorado propio se basa en los siguientes puntos:

- Gran número de docentes aragoneses sin empleo, a los que hay que facilitar la colocación.
- No se considera indispensable que los docentes del programa bilingüe sean nativos, puesto que se apuesta por la formación del profesorado autóctono para conseguir calidad docente. No debe de haber distinción entre nativos, códigos 99 y colaboradores. Desde la plataforma se plantea que dado que ellos mismos reconocen la falta de personal se debe seguir contando con

la experiencia de los profesores nativos que actualmente forman parte del programa bilingüe. Que no se puede desperdiciar toda su formación y el trabajo realizado.

Se hace constar, ante nuestra pregunta sobre en qué situación quedan los actuales asesores y profesores colaboradores fuera de cupo, que gran parte de este colectivo no posee título de maestro o equivalente y que, por lo tanto, en un marco independiente del BC no podrían ser contratados por la administración puesto que lo anterior es requisito indispensable. Ante esto, se proponen por parte de la plataforma que se establezca un plazo amplio para la convalidación de títulos o que se mantenga el convenio con BC al menos en el aspecto de selección de profesorado con el fin de que pueda servir de paraguas legal en este aspecto. Esta propuesta es positivamente apreciada por la técnico presente.

Se nos indica también que se ha discutido la posibilidad de que la educación bilingüe comience en primaria y no en infantil, compensando el retraso con mayor intensidad de clases en primaria, sin que se nos concrete en qué estado ha quedado esta decisión (aunque personalmente Milagros parece proclive a empezar en 3 años, de hecho nos comentan que en el informe del grupo técnico ya han decidido que la recomendación va a ser siempre empezar en 3 años, siempre que se haga con calidad. Se nos dice que lo que finalmente pase será una decisión política que ya no depende de las recomendaciones del informe que están preparando. Pero por otro lado, también hacen el siguiente comentario: "empezar muy pronto es un mito, realmente lo importante es empezar con calidad y una buena inmersión". Teniendo en cuenta como se dijo ésto, no nos quedó claro hasta qué punto será una recomendación "en firme" o ya saben que es algo que se va a eliminar.

Además nos dice que le han encargado elaborar un informe a presentar antes del mes de agosto donde se está estudiando las características, necesidades y número de personal en el programa de cada centro de manera individualizada, para valorar si las plantillas actuales son suficientes para impartir el programa bilingüe. Pero que para el curso 2012-13 el número de colaboradores y códigos 99 se mantiene en lo comunicado a los centros en julio. En cualquier caso, dicen que ellos han continuado convocando vacantes para los colegios que las necesitan, que saldrán publicadas el 17 de Julio.

También se nos asegura de manera tajante que los centros actualmente dentro del programa de bilingüismo seguirán estándolo en el modelo futuro (no solo el curso que viene). A este respecto, las palabras utilizadas fueron "transición suave". El objetivo final es que las plantillas asignadas a cada colegio puedan asumir totalmente el programa bilingüe en el futuro (a medio/largo plazo). Y que hay compromiso de dar continuidad a los que ya han empezado en Secundaria, como lo demuestra la creación del IES bilingüe Valdespartera en el 2012-13 para acoger a los alumnos de 6º de Montecanal.

Que para los centros de nueva incorporación saldrá una convocatoria en la que exigirán unos requisitos, ¿cuáles? , sólo hablaron de un proyecto lingüístico, que incluya desarrollo de competencias en el aspecto de la comunicación y lenguaje ( no sólo de inglés), que luego habrá una comisión de selección de proyectos que valorará y decidirá, porque la implantación será progresiva, de pocos en pocos.

No queda muy claro si los que ya estamos también tendremos que presentar proyecto lingüístico.

Respecto a la valoración en primaria y desarrollo en educación secundaria se comentan los siguientes puntos:

Los estudiantes de centros bilingües deben desarrollar un portfolio entre 3º y 6º de Primaria, algo que no se hace en la mayoría de los centros, pero que ya han notificado la obligatoriedad de hacerlo. Este portfolio recoge y almacena de forma individual lo mejor que cada chaval puede hacer en cada curso de 3º, 4º, 5º y 6º y junto con una prueba de nivel en 6º (que no se sabe si se mantendrá), es con lo que los alumnos acceden a Secundaria, sin que el resultado de la prueba sea vinculante.

El programa bilingüe estipula que deben impartirse 5 horas de lengua inglesa a la semana y la totalidad de la asignatura de Ciencias Naturales o de Ciencias Sociales; en Aragón se imparten ambas asignaturas y no sólo una de ellas. Los profesores especialistas en la materia que imparten las asignaturas han de tener el grado B2.

El compromiso de la administración es dar continuidad a los CEIPs que han cursado bilingüismo en los institutos adscritos.

#### CONCLUSIONES:

- Todo está por concretar. A finales de año estará el borrador del modelo elaborado. Les pedimos que nos dejen consultarlo y proponer aportaciones. Lo de las aportaciones no les pareció necesario a lo de mantenernos informados no se comprometieron, pero al menos se lo apuntaron. Se les planteó una nueva reunión en septiembre y nos dijeron que no.

- El grupo es técnico y Milagros Liberal conoce bien el tema, por lo menos hay alguien que que ha estado desde el principio del convenio, pero la decisión será política. Por un lado, es muy posible que haya cosas que plantee el grupo de trabajo que luego no avale el político. Pero por otro las líneas generales de lo que luego el político vaya a aceptar son sin duda conocidas de antemano por el grupo técnico.

- No está claro que se renueve el convenio con el British Council. Para el Gobierno lo interesante del programa es la formación, que parece ser lo que consume recursos y que el BC está recortando.

- No hablaron en ningún momento de las excelencias del modelo de Madrid, ni siquiera dijeron que era el referente que seguían. Se dijo que han estudiado los modelos de todas las CC.AA y hay peores y mejores. Es una "esperanza".

- No hablaron de auxiliares de conversación, sólo al final, cuando preguntamos abiertamente sobre la posibilidad de que sustituyeran a los asesores-colaboradores, y la respuesta fue que, de momento, no se ha planteado. Es posible que no lo plantearan para que no saltara la alarma en prensa.

- Nos atendieron bien. El sr. Magdaleno estuvo hasta las 11:50 y Milagros Liberal hasta las 12:30.